

Adásvételi szerződés

26/10/2021

1 Bevezető rendelkezések

- 1.1** Jelen Adásvételi Szerződés az alábbiak szerint jött létre Vodafone Magyarország Zrt. (Székhely: 1096 Budapest, Lechner Ödön fasor 6, Cégjegyzékszám: 01-10-044159, Adószám: 11895927-2-44) továbbiakban: Eladó,
és FESZOFÉ Nonprofit Kft. (Székhely: 1097 Budapest, Gubacsi út 89.; Cégjegyzékszám: 01-09-890519; Adószám: 18229329-2-43) továbbiakban: Vevő,
együttesen, mint Felek között.
- 1.2** Eladó tulajdonát képezik az Adásvételi Szerződés 1.sz. mellékletében meghatározott tárgyai (továbbiakban „Eszközök”), amelyet a Felek együttes szándéka szerint Eladó elad, Vevő pedig megvásárol. Az Eszközök vételára az Adásvételi Szerződés 1.sz. mellékletében meghatározott vételárak(listaár).

2 Kedvezmény:

- 2.1** Eladó az Eszköznek az Adásvételi Szerződés 1.sz. mellékletében megjelölt vételárából (listaárából) az 1.sz. mellékletben megjelölt üzletpolitikai árkedvezményt (továbbiakban: „Kedvezmény”) nyújtja Vevő számára, a jelen Adásvételi Szerződésben meghatározott feltételek teljesülése esetén. Vevő tudomásul veszi, hogy e Kedvezményre való jogosultság és az Eszköz 1.sz. mellékletben meghatározott kedvezményes vételáron történő megvásárlásának feltétele, hogy Vevő Eladó elektronikus hírközlési vagy egyéb szolgáltatását az Adásvételi Szerződés 1. sz. mellékletében megjelölt adatokkal azonosított, Eladó és Vevő közt elektronikus hírközlési szolgáltatás és egyéb szolgáltatások tárgyában határozott időtartamra létrejött Kapcsolódó szerződésben foglaltaknak megfelelően, meghatározott ideig, szerződészerűen igénybe veszi.

3 Szerződéskötés:

- 3.1** A fentiekre tekintettel Eladó az Eszközt eladja, míg Vevő az Adásvételi Szerződésben foglalt feltételek szerint és időpontban (a továbbiakban „Adásvétel időpontja”) az Eszközt megveszi.
- 3.2** Az Adásvételi Szerződés 1. számú Melléklete az értékesített Eszközöktől valamint az igénybevétel feltételeinek esetleges változásától függően a Szerződés tartama alatt Eladó által rendszeresen módosításra kerül annak érdekében, hogy mindig tükrözze a szerződéses jogviszony aktuális állapotát.
- 3.3** Adatkezelésről bővebben: Vodafone Üzleti Mobil Általános Szerződési Feltételek (Üzleti Mobil ÁSZF) 3. számú melléklete.
- 3.4** Vevőt az általa megadott adatok valósága tekintetében büntetőjogi felelősség terheli.

4 Eszközök adatai:

- 4.1** Az Eszköz adatai a jelen Adásvételi Szerződés „Eszközök Adatai” elnevezésű 1. számú mellékletében az alábbi adatokkal kerülnek felsorolásra: Készüléktípus, Készülék egyedi azonosító (IMEI szám), Készülék nettó vételár (listaár), Készülék kedvezmény, Kedvezményes vételár, Adásvétel időpontja, Határozott időtartam vége, Kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződés Telefonszáma.
- 4.2** A jelen Adásvételi Szerződés 1. számú melléklete szolgál arra, hogy Vevő az Eladó részére a Kapcsolódó szerződés hatálya alatt bejelentett vételi szándéka, majd annak az Eladó által történő elfogadását követően Felek meghatározzák, hogy közöttük pontosan mely eszközök megvásárlása tekintetében jött létre adásvétel a jelen Adásvételi Szerződésben foglaltak szerint. A jelen Adásvételi Szerződés feltételeitől eltérő feltételekkel az egyes eszközök tekintetében Felek nem kötnek adásvételre irányuló megállapodást a Kapcsolódó szerződés hatálya alatt.



5 Kapcsolódó szerződés adatai:

- 5.1 Szerződésszám: 210406-00325106-0005410859-0
- 5.2 Az egyes kedvezményes áron vásárolt Eszközökhöz kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződéseket azonosító Telefonszámok a jelen Adásvételi Szerződés 1. sz. Mellékletében találhatóak meg.

6 Feltételek

- 6.1 Az Adásvételi Szerződés tárgyát képező Eszköz adásvételével kapcsolatban Felek megállapodnak, hogy az Adásvétel időpontjában Vevő a megvásárolt Eszközt átveszi, mellyel egyidejűleg Vevő megszerzi az Eszköz feletti tulajdonjogot és viseli az azzal kapcsolatos terheket és a kárveszélyt. Eladó az Eszköz kedvezményes vételárát Vevő részére kiszámlázza, Vevő a kedvezményes vételárát Eladó részére megfizeti a számla keltétől számított 16 (tizenhat) napos határidővel.
- 6.2 Eladó jogosult az Eszköz megvásárlását előleg fizetéséhez vagy egyéb más biztosíték (pl. bankgarancia, kezesség, óvadék, stb.) nyújtásához kötni, mely esetben Eladó az Eszközt az előleg Eladó részére a Vodafone Deutsche Bank Zrt-nél vezetett 16300000-04009163-90006400 számú bankszámláján történő jóváírást követően adja át. Az előleg összegét Eladó a vételárba beszámítja.
- 6.3 Vevő tudomásul veszi, hogy amennyiben a készülékvásárlástól eltelt 24 hónapon belül (Minimális időtartam) az alábbi esetek valamelyike bekövetkezik, úgy Vevő jelen adásvétel keretében Eladó által nyújtott Kedvezményre való jogosultságát elveszti, és a Kedvezmény összegét Eladó számára kötbér címén köteles egy összegben megfizetni:
- jelen Adásvételi Szerződés 5. pontjában megjelölt Kapcsolódó szerződés Vevő érdekkörében álló okból vagy Vevő általi felmondás, illetve elállás következtében megszűnik (ide nem értve a Kapcsolódó szerződés előfizetőjének személyében bekövetkező változását („átírás”), mely esetben jogutód előfizető köteles átvállalni az Adásvételi Szerződés alapján Vevőt terhelő kötelezettségeket, amelyhez Eladó az átírási kérelem teljesítésével kifejezetten hozzájárul),
 - Vevő az Adásvételi Szerződés 1. számú mellékletében megjelölt hívószámhoz tartozó kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződés határozott idejének lejáratát megelőző 3. hónapot megelőzően újabb kedvezménnyel támogatott Készüléket vásárol
 - Vevő a kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződéshez tartozó hívószámát másik Szolgáltatóhoz áthordozza
 - Vevő a kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződésben foglalt szolgáltatást összesen 6 hónapot meghaladóan szünetelteti vagy az korlátozásra kerül
 - Vevő az Eszköz hálózati zárának feloldását kezdeményezi
 - Vevő a kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződése jogviszonya módosítását kezdeményezi utólag fizetőről előre fizető (feltöltőkártyás) konstrukcióra
 - Vevő a kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződésére vonatkozó tarifacsomag-váltást kezdeményez kivéve, ha ehhez Eladó hozzájárul.

Vevő tudomásul veszi továbbá, hogy valamely fenti ok bekövetkezését követően, továbbá a vételár megfizetésének elmulasztása esetén Eladó jogosult az Eszközt a kötbér illetve esedékes vételár Vevő által történő megfizetéséig terjedő időszakra tiltólistára helyezni, mely esetben az Eszköztől hívás indítása - a 112-es segélykérő hívószám hívásának kivételével - illetve egyéb kommunikáció nem bonyolítható. A kötbér illetve esedékes vételár Eladó részére történő megfizetését követően Eladó Vevő kérésére 10 munkanapon belül leveszi az Eszközt a tiltólistáról. Ha az Eszköz tiltólistára helyezésére a fenti bekezdésben tárgyalt okból kerül sor, akkor a tiltó listáról való levétel díja: bruttó 2000 Ft.

- 6.4 Eladót kizárólag az általa értékesített Eszközök tekintetében terheli az Eszközre vonatkozó szavatossági/jótállási igények teljesítése. Az Eszköz kicserélése esetén az új Eszköz az Adásvételi Szerződésben a kicserélt Eszköz helyébe lép, a régi Eszköz egyedi azonosító (IMEI) száma helyébe az új Eszköz egyedi azonosító (IMEI) száma lép.
- 6.5 Készülékek hálózati korlátozással vannak ellátva, amely alapján a Készülékek kizárólag a Vodafone hálózatában használhatók. A Készülékek kedvezménnyel értékesített Készülékek hálózati korlátozásának feloldását Előfizető – az Üzleti Mobil ÁSZF 1. számú Díjszabás



Mellékletének készülék hálózati zárának feloldására vonatkozó fejezetében meghatározott díj megfizetése esetében – abban az esetben kérheti, ha

6.5.1 az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Minimális Időtartam letelt, vagy

6.5.2 Előfizető a Készülékkezdvezményt a Vodafone részére egy összegben megfizette az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Minimális Időtartam leteltét megelőzően.

6.6 Előfizető tudomásul veszi, hogy az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Minimális Időtartam eltelté előtt, Készüléket nem idegenítheti el, nem terhelheti meg, kivéve, ha a Készülékkezdvezményt a Vodafone részére egy összegben megfizette.

6.6.1 Előfizető a Készülékkezdvezménnyel értékesített Készülék helyett új Kedvezménnyel értékesített Készüléket csak az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Minimális Időtartam eltelté után, vagy az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Minimális Időtartam letelté előtt a Készülékkezdvezmény megfizetését követően jogosult.

7. Szankciók és exportszabályok:

7.1. Mindkét Fél, a Megállapodás vonatkozásában

- (a) köteles megfelelni valamennyi alkalmazandó (ilyen lehet a Magyarországon érvényesíthető, az Egyesült Királyság, Európai Unió és az Egyesült Amerikai Államok kormányai, szervei által elrendelt) gazdasági, kereskedelmi és pénzügyi szankciót meghatározó jogszabálynak, rendeletnek, tilalomnak, korlátozó intézkedésnek ("Szankciók"), továbbá valamennyi kereskedelmi ellenőrzésre vonatkozó jogszabálynak és rendeletnek ("Exportszabályok");
- (b) köteles kifejezetten tartózkodni bármely olyan magatartástól, amely eredményeképpen felmerülhet a Szankciók vagy Exportszabályok másik Fél vagy másik Fél Cégcsoportjának tagja általi megszegése;
- (c) köteles a másik Fél indokolt kérésére a másik Fél részére a Szankciók, valamint az Exportszabályok betartásához szükséges támogatást nyújtani, dokumentációt és információt rendelkezésre bocsátani, beleértve különösen, de nem kizárólag az adott termék vagy szolgáltatás rendeltetési helyére, tovább értékesítésére, újra értékesítésére, célzott felhasználására, végfelhasználójára vonatkozó információt is;
- (d) amint az adott Fél tudomására jut, köteles a másik Felet írásban értesíteni bármilyen tényleges vagy fenyegető vizsgálatról, az alkalmazandó jogra vonatkozó jogsértésről, továbbá a Felet vagy egyik Felet a Szankciók vagy engedélyek, felhatalmazások tekintetében érintő bármilyen lényeges változásról, így különösen, de nem kizárólag amennyiben a Fél bármelyik, az (a) pontban meghatározott joghatóság Szankciós listájára kerül vagy a Fél Export Szabályozással kapcsolatos státuszát érintő változásról, például ha felkerül a korlátozással érintettek listájára;
- (e) jogosult jelen Szerződést írásban azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a másik Fél megszegi jelen klauzula bármely rendelkezését;
- (f) jogosult a szerződésszegésből felmerült közvetlen kárát a szerződésszegő Féllel szemben érvényesíteni.

8. Vodafone megvesztegetés elleni záradék

8.1. A vesztegetéssel és a korrupcióval kapcsolatos alkalmazandó jogszabályoknak („VK jogszabályok”) való megfelelés alapvető fontosságú a Vodafone számára.

8.2. A Szerződéses Partner köteles gondoskodni arról, hogy vezetői, tisztségviselői, alkalmazottai, ügynökei, tanácsadói, vállalkozói, alvállalkozói és bármely más, a jelen Megállapodás kapcsán a nevében eljáró vagy szolgáltatásokat nyújtó illetve igénybe vevő személy („Együttműködő Személyek”):

8.2.1. a vesztegetésre és a korrupcióra vonatkozó minden Alkalmazandó Jogszabálynak megfelelően járjon el (még akkor is, ha a Szerződéses Partnerre egyébként nem vonatkoznak ilyen jogszabályok), ideértve, de nem kizárólag:

- i. az Egyesült Királyság 2010. évi megvesztegetési törvénye (UK Bribery Act 2010); és
 - ii. az Egyesült Államok 1977. évi külföldi korrupciós gyakorlatokról szóló törvénye (US Foreign Corrupt Practices Act 1977)
 - iii. Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény, 290.§ - 300. §-a (Korrupciós bűncselekmények)
 - iv. és ezen záradéknak megfelelően;
- 8.2.2.** ne cselekedjen semmi olyat, és ne mulasszon el semmi olyan cselekedetet, ami a Vodafone számára bármely VK jogszabály megsértését okozhatja;
- 8.2.3.** nem adhat, nem ígérhet, nem ajánlhat fel, nem kérhet vagy fogadhat el közvetlenül vagy közvetve helytelen befolyásolási céllal pénzügyi vagy egyéb előnyt, beleértve (de nem kizárólag) egyetlen hivatalos személy¹ vonatkozásában sem
- 8.2.4.** fenntartsanak arányos és hatékony vesztegetés-ellenes (ideértve az ajándékokra és a vendéglátásra vonatkozó) intézkedéseket, amelyek célja a VK jogszabályoknak való megfelelés biztosítása, ideértve a megfelelés nyomon követését és a jogsértések felderítését; és
- 8.2.5.** a Vodafone kérésére azonnali és teljes körű választ adjon ezen záradék feltételezett vagy állítólagos megsértésével kapcsolatban, információ-, dokumentáció- vagy adat szolgáltatás teljesítésével, a Szerződéses Partner saját költségére.
- 8.3.** A Szerződéses Partner és a Vodafone kizárólag elektronikus átutalással vagy más nyomon követhető fizetési módon - a Szerződéses Partner illetve Vodafone nevére szóló bankszámla javára - hajt végre pénzügyi teljesítést.
- 8.4.** A Szerződéses Partner haladéktalanul, írásban köteles értesíteni a Vodafone-t jelen Megállapodás időtartama alatt vagy ezt követően öt évig a következők bármelyikéről:
- 8.4.1.** jelen záradék vagy a KV jogszabályok tényleges vagy feltételezett megsértése vagy annak kísérlete esetén; és
 - 8.4.2.** minden olyan vizsgálat esetén (bíróság, választottbíróság vagy közigazgatási eljárás), amely megkezdődött vagy folyamatban van, vagy amely felveti vagy hivatkozik ilyen gyanúra, állításra vagy kísérletre.
- 8.5.** A Szerződéses Partner a Vodafone kérésére köteles engedélyezni a Vodafone-nak (akár saját maga, akár egy megbízott útján), hogy ellenőrizze a Szerződéses Partner birtokában lévő könyvelési dokumentációt, nyilvántartásokat és információkat annak ellenőrzése érdekében, hogy a Szerződéses Partner megfelel-e ezen záradék elvárásainak. A Szerződéses Partner minden szükséges segítséget köteles megadni az ilyen felülvizsgálathoz a Szerződéses Partner költségére. A felülvizsgálati jogok és a segítségnyújtás kötelezettsége továbbra is

¹ Hivatalos személynek minősül:

- a) a köztársasági elnök,
- b) az országgyűlési képviselő, a nemzetiségi szószóló és a Magyarországon megválasztott európai parlamenti képviselő,
- c) az alkotmánybíró,
- d) a miniszterelnök, a miniszter, az államtitkár, a közigazgatási államtitkár, a helyettes államtitkár és a kormány megbízott,
- e) a bíró, az ügyész és a választottbíró,
- f) az alapvető jogok biztosa és helyettese,
- g) a közjegyző és a közjegyzőhelyettes,
- h) az önálló bírósági végrehajtó, az önálló bírósági végrehajtó-helyettes és a végrehajtói kézbesítésre felhatalmazott önálló bírósági végrehajtó jelölt,
- i) a helyi önkormányzati és a nemzetiségi önkormányzati képviselő-testület tagja,
- j) a Magyar Honvédség állományilletékes parancsnoka, és az üszőlésesítmény vagy a légi jármű parancsnoka, ha a nyomozó hatóságra vonatkozó rendelkezések alkalmazására jogosult,
- k) az Alkotmánybíróságnál, a Köztársasági Elnök Hivatalánál, az Országgyűlés Hivatalánál, az Alapvető Jogok Biztosának Hivatalánál, a Magyar Nemzeti Banknál, az Állami Számvevőszéknél, bíróságnál, ügyészségnél, központi államigazgatási szervnél, az Országgyűlési Őrségnél, fővárosi vagy megyei kormányhivatalnál, önkormányzati igazgatási szervnél, megyei intézményfenntartó központnál vagy köztisztviselőnél közhatalmi feladatot ellátó vagy szolgálatot teljesítő személy, akinek a tevékenysége a szerv rendeltetésszerű működéséhez tartozik,
- l) a választási bizottság tagja;
- m) állami vagy helyi önkormányzati feladatot, egyéb közfeladatot ellátó szerv, vagy állami kizárólagos vagy többségi tulajdonában álló gazdasági társaság feladat- és hatáskörében eljáró személy

Handwritten signature



fennáll a Megállapodás megszűnését követő öt éven át. A Szerződéses Partner megerősíti, hogy Együttműködő Személyekkel szemben hasonló jogokkal rendelkezik, és ezeket a jogokat a Szerződéses Partner gyakorolja a Vodafone ésszerű kérésére.

- 8.6.** Abban az esetben, ha a Vodafone (egyedüli és önálló véleménye szerint) azt állapítja meg, hogy a Szerződéses Partner feltételezhetően megsértette ezt a záradékot (ideértve a KV jogszabályok megsértését is), akkor ezt a jogsértést a jelen szerződés lényeges megsértésének kell tekinteni és Vodafone-nak joga van a Vodafone jelen Megállapodásból vagy törvényből fakadó jogainak sérelme nélkül:
- 8.6.1.** kifizetések teljesítését vagy a jelen Megállapodás szerinti kötelezettségei teljesítését mindaddig felfüggeszteni, amíg meggyőződik arról, hogy jelen záradék (ideértve a KV-jogszabályok megsértését is) megsértése nem következett be és nem feltételezhető, hogy annak megsértése be fog következni;
- 8.6.2.** jelen Megállapodást és az elfogadott Megrendeléseket felmondani.
- 8.7.** A Vodafone nem felel a Szerződéses Partnerrel szemben semmilyen költségért, követelésért, kiadásért, veszteségért vagy kárért, amely a fizetések felfüggesztésére vonatkozó döntésével kapcsolatos, a jelen záradék vagy bármely más kötelezettség alapján.
- 8.8.** A Szerződéses Partner kártalanítja a lehető legteljesebb mértékben Vodafone-t, annak vezetőit, tisztségviselőit, alkalmazottait, ügynökeit és leányvállalatait a Vodafone-nál felmerült összes olyan veszteség, felelősség, kár, költség (ideértve, de nem kizárólag a jogi költségeket) és kiadás tekintetében, amelyek a Vodafone-nál azért merültek fel, mert a Szerződéses Partner megsértette a KV jogszabályokat vagy jelen záradékot.
- 8.9.** A Szerződéses Partner szavatolja, hogy:
- 8.9.1.** sem ő sem az Együttműködő Személyek nem sértik és nem is sértették meg ténylegesen vagy feltételezhetően a jelen záradékot vagy a KV jogszabályokat;
- 8.9.2.** nem ítélték el, és az Együttműködő Személyeket sem ítélték el vesztegetéssel, korrupcióval vagy csalással kapcsolatos bűncselekmény miatt;
- 8.9.3.** nem volt, nincs, valamint az Együttműködő Személyek nem voltak és nem állnak gyanú vagy vád alatt csalással, vesztegetéssel vagy korrupciós gyakorlatokkal kapcsolatban, ideértve bírósági, választottbírósági vagy hatósági eljárásokat bármely ügyészi, kormányzati, közigazgatási vagy szabályozó szerv részéről;
- 8.9.4.** sem ellene sem Az Együttműködő Személyek ellen nem indult ilyen gyanúval vagy váddal kapcsolatos vizsgálat; és
- 8.9.5.** a Szerződéses Partner egyik tisztségviselője, igazgatója, részvényese, alkalmazottja vagy ügynöke, vagy bármely olyan személy, aki pénzügyi érdekeltséggel rendelkezik a Szerződéses Partner cégben, nem tekinthető Hivatalos Személynek vagy Hivatalos Személy közvetlen családtagjának vagy nem válik azzá a jelen szerződés időtartama alatt a Vodafone előzetes írásos hozzájárulása nélkül.

Szerződéses Partner haladéktalanul írásban értesíti a Vodafone-t a jelen Szerződés időtartama alatt bármikor, vagy ezt követően öt évig, ha körülményei vagy tudomása megváltozik úgy, hogy a vonatkozó időpontban nem lenne képes vállalni az ebben a pontban meghatározott szavatosságokat.

- 8.10.** A jelen Megállapodásban foglalt szolgáltatások nyújtása során a Szerződéses Partner vállalja, hogy:
- 8.10.1.** a jelen Megállapodásban nyújtandó szolgáltatásokkal kapcsolatban semmiféle juttatást semmilyen Hivatalos Személynek nem nyújt:
- 8.10.1.1.** a Vodafone előzetes írásbeli engedélye nélkül; és
- 8.10.1.2.** részletes számlát nyújt át a Vodafone részére, a költségek vagy ráfordítások pontos részletezésével;
- 8.10.2.** a Vodafone előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül alvállalkozót nem von be a Szolgáltatás teljesítéséhez vagy a Megállapodásban való részvételhez illetve a jelen Megállapodás alapján fizetendő díjak teljesítését bármely személy részére át nem engedi,



- 8.10.3.** a Vodafone előzetes írásbeli engedélye nélkül nem fizet készpénzzel harmadik félnek a jelen Megállapodás alapján nyújtandó szolgáltatásokkal kapcsolatban; és
- 8.10.4.** pontos és teljes körű könyvelést és nyilvántartást vezet a jelen Megállapodás teljesítésével kapcsolatban, és az összes ilyen nyilvántartást megőrzi a Megállapodás megszűnésétől számított legalább öt évig.

Jelen Adásvételi Szerződés által nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény illetve Magyarország hatályos jogszabályai valamint ahol értelmezhető az Eladó hírközlési szolgáltatására vonatkozó mindenkor Üzleti Mobil Általános Szerződési Feltételei (Üzleti Mobil ÁSZF) az irányadóak.

Felek kijelentik, hogy jelen Adásvételi Szerződés tartalmát különös tekintettel a Vevőt az Adásvételi Szerződés 6.3. pontja szerint terhelő kötbérfizetés, mint többletkövetelés lehetőségére az Adásvétel időpontja előtt megismerték és azt kifejezetten elfogadták.

Melléletek:

1. Számú Melléklet Eszközök adatai
2. Számú Melléklet Adatkezelési tájékoztató

FESZOFÉ Nonprofit Kft.

Aláírás:*Mátyás!*.....

Név:*MARTON FŐZSEFŐ*.....

Beosztás:*igazgató*.....

Dátum:*2021. 04. 15.*.....



Vodafone Magyarország zrt.

Vodafone Magyarország zrt.

Aláírás:*M.*.....

Aláírás:

Név:**Dobó Mátyás**.....
vezérigazgató-helyettes

Név:

Beosztás:

Beosztás:

Dátum:**2021 APR 29.**.....

Dátum:

Vodafone Magyarország zrt.
1096 Budapest, Lechner Ödön fasor 6.
Adóazonosító szám: 11895927-2-44
412.



1. Számú Melléklet Eszközök adatai

Előfizető adatai		1. számú Melléklet: Eszközök adatai						
Név:		Egyéb adatok						
Székhely:		Account Manager:						
Cégyjegyzék szám:		Azonosító:						
Adószám:								
Levelezési cím:								
Kapcsolattartó neve:								
Kapcsolattartó telefonszáma:								
Kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződés telefonszáma	Készülék típus	Készítők egyedi azonosító (IMEI száma)	Készítők nettó értékesítési ára (nettó HUF)	Készítők nettó értékesítési ára (nettó HUF)	Készítők nettó értékesítési ára (nettó HUF)	Készítők nettó értékesítési ára (nettó HUF)	Határozott időtartam: kezdési időpontja	Határozott időtartam: vége
1								

Adatkezelésről bővebben: Vodafone Üzleti Általános Szerződési Feltételek (Vodafone Magyarország Zrt.) 3. számú melléklete.

Budapest,

Handwritten signature

Vodafone Magyarország zrt.
1096 Budapest, Lechner Ödön fasor 6.
Postacím: 1476 Pf.:350

C2 Generáció Vodafone.hu

Telefon (kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788

2. Számú Melléklet

Adatkezelési tájékoztató a Vodafone Magyarország zrt-től vásárolt eszközök adásvételéhez kapcsolódó személyes adatok kezeléséről

Nagyra értékeljük belénk vetett bizalmát, és elköteleztünk vagyunk az Ön személyes adatainak védelme iránt. A Vodafone Magyarország zrt. az adatvédelmet, az adatbiztonságot és a mindenkor adatvédelemre vonatkozó jogszabályoknak való megfelelést kiemelt fontossággal kezeli.

Jelen adatkezelési tájékoztató a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló (EU) 2016/679 rendelet (Általános adatvédelmi rendelet vagy GDPR) és az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény és egyéb jogszabályok rendelkezései alapján készült.

Jelen adatkezelési tájékoztató azt írja le, hogy milyen célból és hogyan kezeljük és védjük az Ön személyes adatait a Vodafone Magyarország zrt-től vásárolt eszközök adásvételével összefüggésben, tájékoztatja Önt az érintetti jogairól, és arról, hogyan léphet kapcsolatba velünk, ha kérdése, észrevétele vagy panasa van személyes adatai kezelésével kapcsolatban.

I. Az adatkezelő

Adatkezelő neve: Vodafone Magyarország Távközlési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: Vodafone vagy adatkezelő)

Székhely: 1096 Budapest, Lechner Ödön fasor 6.

Cégjegyzékszám: 01-10-044159

Adószám: 11895927-2-44

Honlap: <https://www.vodafone.hu/magyar>

II. A kezelt személyes adatok köre, az adatkezelés jogalapja, célja és időtartama

A Vodafone a jelen tájékoztatóban érintett adatkezelés kapcsán a Vevő alábbiakban felsorolt személyes adatait az itt megjelölt célból, jogalappal és határidőig kezeli.

Kezelt személyes adatok	Adatkezelés célja	Adatkezelés jogalapja	Adatkezelés időtartama
A Vevő képviselőjének a személyazonosító adatai (név, beosztás, aláírás)	Eszköz adásvételére irányuló szerződéskötéshez szükséges	A Vodafone jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f) pontja alapján. A Vodafone jogos érdeke, hogy a Vevő képviselőjével a szerződés megkötésével és teljesítésével kapcsolatban együttműködjön, információt cseréljen.	Az adásvételi szerződésből eredő igények Ptk. 6:22. § (1) szerinti elévüléséig (legkésőbb a szerződés megszűnését követő 5 év+30 nap), illetve az esetleges jogvita lezárásáig
A Vevő kapcsolattartójának neve, telefonszáma, a készüléket átvevő személy neve, személyigazolvány száma és aláírása	Készülék házhozszállítása és az átvétel igazolása	A Vodafone jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f) pontja alapján. A Vodafone jogos érdeke, hogy a Vevő k kapcsolattartóját a készülék házhozszállítása, és az átvétel igazolása végett megkeresse, átvételt igazolja.	Az adásvételi szerződésből eredő igények Ptk. 6:22. § (1) szerinti elévüléséig (legkésőbb a szerződés megszűnését követő 5 év+30 nap), illetve az esetleges jogvita lezárásáig
A Vevő kapcsolattartójának	Az eszköz adásvételére	A Vodafone jogos érdekének	Az adásvételi szerződésből eredő



neve, e-mail címe és telefonszáma	irányuló szerződés megkötése és teljesítése érdekében történő kapcsolattartás	érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f) pontja alapján. A Vodafone jogos érdeke, hogy a Vevővel kapcsolattartóját a szerződés megkötésével és teljesítésével kapcsolatban keresse.	igények Ptk. 6:22. § (1) szerinti elévüléseiig (legkésőbb a szerződés megszűnését követő 5 év+30 nap), illetve az esetleges jogvita lezárásáig
- Eszköz adatok (készülékgyártmány és típus), az eszköz egyedi azonosító jele - Kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződés telefonszáma	Az adásvételi szerződés tárgyául szolgáló eszköz, az adásvételi szerződés és a kapcsolódó előfizetés beazonosítása	A Vodafone jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f) pontja alapján. A Vodafone jogos érdeke, hogy az adásvételi szerződés tárgyául szolgáló eszközöket, és a kapcsolódó előfizetést beazonosítsa.	Az adásvételi szerződésből eredő igények Ptk. 6:22. § (1) szerinti elévüléseiig (legkésőbb a szerződés megszűnését követő 5 év+30 nap), illetve az esetleges jogvita lezárásáig
- Előfizető/átadó neve, címe, értesítési telefonszáma, és e-mail címe - Az eszköz azonosításához szükséges adatok (készülékgyártmány és típus, eszköz egyedi azonosító jele) - A leadott tartozékok megnevezése - Az eszköz átvételkori külső állapota - Az eszköz vásárlásának dátuma és a vételára - A hiba bejelentésének időpontja és a hiba leírása - A szavatossági vagy jótállási igénye alapján az előfizető/átadó által érvényesíteni kívánt jog - Az eszköz átvételének időpontja és a várható elkészülés időpontja, - A Vodafone/szervíz nevében eljáró személy és az előfizető/átadó aláírása - Átvevő neve és aláírása	A szavatossági vagy jótállási igény érvényesítése, az igényről felvett jegyzőkönyv, és a szavatossági vagy jótállási kötelezettség teljesítése	A Vodafone jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f) pontja alapján. A Vodafone jogos érdeke, hogy a Vevő felé vállalt szerződéses jótállási igénynek, illetve a jogszabályban meghatározott kellékszavatossági igénynek érvényt szerezzen, figyelemmel a Ptk. 6:163. §-re.	A Ptk. 6:163. § (1) alapján a kellékszavatossági igény elévülésére irányadó határidő lejártáig, illetve a jótállási igény érvényesítésére vállalt határidő lejártáig, de legkésőbb az adásvételtől számított 2 év + 24 hónap.
- Előfizető/átadó neve, címe, értesítési telefonszáma, és e-mail címe - Átvett és kölcsönözött adatai (készülékgyártmány és típus, eszköz egyedi azonosító jele), - Kiadott tartozékok megnevezése - Átadás-átvétel dátuma,	előfizető vagy a javítást megrendelő részére kölcsönözött rendelkezésre bocsátása	A Vodafone jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f) pontja alapján. A Vodafone jogos érdeke, hogy a Vevő felé vállalt szerződéses jótállási igénynek, illetve a jogszabályban meghatározott	A Ptk. 6:163. § (1) alapján a kellékszavatossági igény elévülésére irányadó határidő lejártáig, illetve a jótállási igény érvényesítésére vállalt határidő lejártáig, de legkésőbb az adásvételtől



kölcsönös-köz kártérítési ára, bérleti díj - Szerviz nevében eljáró személy és az átadó/átvevő személy aláírása		kellékszavatossági igénynek érvényt szerezzen, figyelemmel a 6:163. §-re.	számított 2 év + 24 hónap.
--	--	--	-------------------------------

A személyes adatok forrása az érintett.

Amennyiben a szerződést kötő, a szavatossági vagy jótállási igény érvényesítése során eljáró vagy a javítást megrendelő személy nem saját, hanem egy harmadik személy személyes adatait adja meg, ez a személy köteles gondoskodni az érintett önkéntes hozzájárulásának beszerzésért érintett személyes adatainak átadására. Az ennek elmulasztásából eredő esetleges károkért, veszteségért vagy sérelemért a Vodafone nem felelős. A Vodafone ezen harmadik személyek személyes adatainak kezelése során nem vizsgálja az érintett személyes adatainak a Vodafone részére történő továbbításának jogszerűségét, az érintett hozzájárulásának érvényességét, ezekért a harmadik személyre vonatkozó személyes adatot továbbító személy kizárólagos felelősséggel tartozik.

A fenti táblázatban megjelölt személyes adatok szükségesek az előfizetői szerződés megkötése során vásárolt eszközök adás-vételére irányuló szerződés megkötéséhez és teljesítéséhez. Amennyiben az Előfizető nem szolgáltatja a fenti adatokat, a Vodafone nem tud vele eszköz adás-vételre irányuló szerződést kötni az előfizetői szerződés megkötése során.

Az Előfizető a kölcsönös-közét úgy köteles visszaszolgáltatni, hogy gondoskodik a gyári beállítások visszaállításáról, az abban tárolt vagy általa rögzített, illetve azon keresztül elérhető adatok, - ide értve a személyes adatokat is - törléséről (például telefonszámok, más elérhetőségek, üzenetek, jegyzetek, belépési nevek, jelszavak, sütik, személyes beállítások, stb). Az adatok törlésének elmulasztása esetén az Előfizető a kölcsönös-közét visszaadásával hozzájárul, hogy a Vodafone a rögzített, illetve a eszköz használatából eredő adatok törlését maga elvégezze. A Vodafone semmilyen körülmények között nem felelős a fenti kötelezettség elmulasztásából eredő esetleges visszaélésekért, vagy ebből eredő kárért.

III. Személyes adatok címzettjei

A Vodafone egyes megbízottai, alvállalkozói, illetve a Vodafone Csoport leányvállalatai adatfeldolgozóként közreműködhetnek a Vodafone Magyarország zrt. szolgáltatásainak nyújtása során, így különösen technikai műveletek lebonyolításában.

A Vodafone kizárólag olyan adatfeldolgozóval szerződik a GDPR 28. cikkében foglaltaknak megfelelően, akik társaságunk adatkezelésével - különösen a szakértelem, a megbízhatóság és az erőforrások tekintetében – azonos garanciákat nyújtanak az adatvédelemi jogszabályoknak megfelelő adatkezelésre, és az érintettek jogainak védelmét biztosító, megfelelő technikai és szervezési intézkedések biztosítására és végrehajtására.

A Vodafone üzleti döntése következtében az adatfeldolgozók személye változhat. A mindenkor adatfeldolgozó cégek listája megtalálható a https://www.vodafone.hu/documents/20143/330642/adatfeldolgozo_adatkezelzo_cegek_listaja.pdf oldalon, illetve a Vodafone Központi Ügyfélszolgálatán elérhető.

A Vodafone adott esetben a fenti személyes adatokat harmadik országba továbbítja, például, ha az adatfeldolgozó azon tevékenységi helye, ahol az adatkezelést végzi, harmadik országban található. A Vodafone a harmadik országba történő adattovábbítás során a GDPR 46. cikk (2) bekezdés c) pontja alapján alkalmazott szerződéses garanciái az Európai Bizottság a személyes adatok harmadik országbeli adatfeldolgozók részére történő továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről szóló határozatán alapulnak (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32010D0087&from=en>). A fenti garanciákról a kapcsolattartásra az e tájékoztatóban felsorolt elérhetőségek bármelyikén kaphat felvilágosítást.

IV. Az Előfizetők jogai a kezelt adataikkal kapcsolatban

1. Tájékoztatás

A Vodafone a személyes adatok megszerzésének időpontjában az Ön rendelkezésére bocsátja a következő információkat:

a) az adatkezelőnek és képviselőjének a kiléte és elérhetőségei;



- b) az adatvédelmi tisztviselő elérhetőségei;
- c) a személyes adatok tervezett kezelésének célja, valamint az adatkezelés jogalapja;
- d) a jogos érdeken alapuló adatkezelés esetén, az adatkezelő vagy harmadik fél jogos érdekei;
- e) személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái, ha van ilyen;
- f) adott esetben annak ténye, hogy az adatkezelő harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére kívánja továbbítani a személyes adatokat, továbbá az Európai Bizottság megfelelési határozatának léte vagy annak hiánya, illetve az adattovábbításra vonatkozó garanciák;
- g) a személyes adatok tárolásának időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- h) az Ön jogai, hogy kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint az Ön adathordozhatósághoz való joga;
- i) a hozzájáruláson alapuló adatkezelés esetén a hozzájárulás bármely időpontban történő visszavonásához való jog, amely nem érinti a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét;
- j) a felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;
- k) arról, hogy a személyes adat szolgáltatása jogszabályon vagy szerződéses kötelezettségen alapul-e vagy szerződés kötésének előfeltétele-e, valamint hogy Ön köteles-e a személyes adatokat megadni, továbbá hogy milyen lehetséges következményekkel járhat az adatszolgáltatás elmaradása;
- l) az automatizált döntéshozatal ténye (ideértve a profilalkotást is), az alkalmazott logikára és arra vonatkozó információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel, várható következményekkel bír az érintett részére;
- m) ha nem az érintett az adatok forrása, a tájékoztatásnak a személyes adatok kategóriáira, és a személyes adatok forrására is ki kell terjednie, ide értve adott esetben azt, hogy az adatok nyilvánosan hozzáférhető forrásokból származnak-e.

2. Az érintett hozzáférési joga

Ön jogosult arra, hogy a Vodafone-tól visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést kapjon:

- a) az adatkezelés céljai;
- b) az érintett személyes adatok kategóriái;
- c) azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket. A személyes adatoknak harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítása esetén, az előfizető vagy más érintett jogosult arra, hogy tájékoztatást kapjon a továbbításra vonatkozó megfelelő garanciákról;
- d) adott esetben a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- e) az Ön joga, hogy kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen;
- f) a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;
- g) ha az adatokat nem az Öntől gyűjtötték, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ;
- h) az automatizált döntéshozatal ténye, ideértve a profilalkotást is, valamint ezekben az esetekben az alkalmazott logikára, és arra vonatkozó érthető információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, és az Önre nézve milyen várható következményekkel jár.

A Vodafone az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az érintett rendelkezésére bocsátja. További másolatokért a Vodafone az adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel. Ha Ön elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, az információkat széles körben használt elektronikus formátumban bocsátjuk az Ön rendelkezésére, kivéve ha Ön másként kéri. Az Ön másolat igénylésére vonatkozó joga nem érinti hátrányosan mások jogait és szabadságait.



3. A helyesbítéshez való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére a Vodafone indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse az Önre vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, Ön jogosult arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok kiegészítését.

4. A törléshez való jog („az elfeledtetéshez való jog”)

Ön jogosult arra, hogy kérésére a Vodafone indokolatlan késedelem nélkül törölje az Önre vonatkozó személyes adatokat, a Vodafone pedig köteles arra, hogy az Önre vonatkozó személyes adatokat indokolatlan késedelem nélkül törölje, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- b) Ön visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- c) Ön tiltakozik a Vodafone vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre;
- d) Ön tiltakozik a személyes adatai közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen;
- e) a személyes adatokat jogellenesen kezelték;
- f) a személyes adatokat az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- g) a személyes adatok gyűjtésére a GDPR 8. cikk (1) bekezdésében említett, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor (gyermek hozzájárulására vonatkozó feltételek). Ez a jog különösen akkor lényeges, ha az érintett gyermekként adta meg hozzájárulását, amikor még nem volt teljes mértékben tisztában az adatkezelés kockázataival, később pedig el akarja távolítani a szóban forgó személyes adatokat, különösen az internetről.

Az elfeledtetéshez való jog, illetve a Vodafone törlésre vonatkozó kötelezettsége nem alkalmazandó, amennyiben az adatkezelés szükséges:

- a) a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából;
- b) a személyes adatok kezelését előíró, a Vodafone-ra alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése érdekében;
- c) a GDPR 9. cikk (2) bekezdése h) és i) pontjának, valamint a 9. cikk (3) bekezdésének megfelelően a népegészségügy területét érintő közérdek alapján;
- d) közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben az elfeledtetéshez való jog gyakorlása valószínűsíthetően lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést; vagy
- e) jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.



5. Az adatkezelés korlátozásához való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő korlátozza az adatkezelést (az adatkezelési műveletek ideiglenes, meghatározott időre szóló felfüggesztése), ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) Ön vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy a Vodafone ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és Ön ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) a Vodafone-nak már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez;
- d) Ön tiltakozott a Vodafone vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges adatkezelés ellen, amely esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy a Vodafone vagy a harmadik fél indokai elsőbbséget élveznek-e az Ön jogos indokaival szemben.

Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak az érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni.

A Vodafone minden olyan címzettet tájékoztat valamennyi helyesbítésről, törlésről vagy adatkezelés-korlátozásról, akivel, illetve amellyel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Az érintettet kérésére az adatkezelő tájékoztatja e címzettekről.

A Vodafone az érintettet, akinek a kérésére korlátozták az adatkezelést, az adatkezelés korlátozásának feloldásáról előzetesen tájékoztatja.

6. Az adathordozhatósághoz való jog

Ön jogosult arra, hogy az Önre vonatkozó, Ön által az adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa feltéve, hogy az adatkezelés hozzájáruláson vagy szerződésen alapul, és az adatkezelés automatizált módon történik.

A Vodafone fontosnak tartja hangsúlyozni, hogy ezt a jogát csak az Ön által a Vodafone részére bocsátott információk esetében van joga gyakorolni, tehát a más forrásból származó, illetve a Vodafone által származtatott információk tekintetében nem.

Ön jogosult arra, hogy – ha ez technikailag megvalósítható – kérje a személyes adatok adatkezelők közötti közvetlen továbbítását. Az adathordozhatósághoz való jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait.

7. A tiltakozáshoz való jog

Ön jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak az Általános Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdésének e) vagy f) pontján alapuló kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is. Ebben az esetben a Vodafone a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Ön érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak. Ebben az esetben a Vodafone nem szünteti meg automatikusan az érintettek személyes adatainak jogos érdeken alapuló kezelését, erre csak akkor kerül sor, ha a Vodafone nem tudja alátámasztani, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben.

Ha az Ön személyes adatainak kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik, Ön jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon az Önre vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen,



ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik. Ha Ön tiltakozik a személyes adatainak közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatai a továbbiakban e célból nem kezelhetők.

8. Automatizált döntéshozatal egyedi ügyekben, beleértve a profilalkotást

Ön jogosult arra, hogy ne terjedjen ki Önre az olyan, kizárólag automatizált adatkezelésen – ideértve a profilalkotást is – alapuló döntés hatálya, amely Önre rá nézve joghatással járna vagy Önt hasonlóképpen jelentős mértékben érintené, kivéve, ha a döntés

- a) az Ön és az adatkezelő közötti szerződés megkötése vagy teljesítése érdekében szükséges,
- b) meghozatalát a Vodafone-ra alkalmazandó uniós vagy tagállami jog teszi lehetővé,
- c) az Ön kifejezett hozzájárulásán alapul.

A Vodafone köteles megfelelő intézkedéseket tenni az Ön jogainak, szabadságainak és jogos érdekeinek védelme érdekében, ideértve, hogy Ön a Vodafone részéről emberi beavatkozást kérhet, álláspontját kifejezheti, és a döntéssel szemben kifogást nyújthat be.

A Vodafone elősegíti az érintettek személyes adataik kezelésével összefüggő jogainak a gyakorlását, ezirányú kérelmeik teljesítését nem tagadhatja meg, kivéve, ha bizonyítja, hogy az érintettet nem áll módjában azonosítani.

Az adatbiztonsági követelmények teljesülése, az érintettek személyes adataik védelméhez fűződő jogainak biztosítása érdekében a Vodafone szükségesnek látja meggyőződni a kérelmet benyújtó természetes személy kilétéről, ennek megfelelően az érintettet a kérelmének teljesítése előtt azonosítja. Ha a Vodafone-nak megalapozott kétségei vannak a kérelmet benyújtó természetes személy kilétével kapcsolatban, további, az érintett személyazonosságának megerősítéséhez szükséges információk nyújtását kérheti.

A Vodafone indokolatlan késedelem nélkül, de mindenféleképpen a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet a kérelme nyomán hozott intézkedésekről. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további két hónappal meghosszabbítható. Ez esetben a Vodafone a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet. Ha a Vodafone nem tesz intézkedéseket az érintett kérelme nyomán, késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy az érintett panaszt nyújthat be valamely felügyeleti hatóságnál, és élhet bírósági jogorvoslati jogával.

A tájékoztatást és a kért információkat a Vodafone írásban vagy más módon – ideértve adott esetben az elektronikus utat is – adja meg. Ha az érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, a tájékoztatást lehetőség szerint elektronikus úton kell megadni, kivéve, ha az érintett azt másként kéri. Az az előfizető vagy más érintett kérésére szóbeli tájékoztatás is adható, feltéve, hogy más módon igazolták az érintett személyazonosságát.

Ha azok a célok, amelyekből a Vodafone a személyes adatokat kezeli, nem vagy már nem teszik szükségessé az érintettnek a Vodafone általi azonosítását, a Vodafone nem köteles kiegészítő információkat megőrizni, beszerezni vagy kezelni annak érdekében, hogy pusztán azért azonosítsa az érintettet, hogy megfeleljen a GDPR-nak. Ha a Vodafone bizonyítani tudja, hogy nincs abban a helyzetben, hogy azonosítsa az érintettet, erről lehetőség szerint őt megfelelő módon tájékoztatja. Ilyen esetekben a fenti érintetti jogok gyakorlására nincs lehetőség, kivéve, ha az érintett abból a célból, hogy a fenti érintetti jogait gyakorolja, az azonosítását lehetővé tevő kiegészítő információkat nyújt.

V. Adatbiztonság

A Vodafone kötelezi magát arra, hogy gondoskodik az adatok biztonságáról, megteszi azokat a technikai és szervezési intézkedéseket, és kialakítja azokat az eljárási szabályokat, amelyekkel kezeli az adatkezelésből eredő olyan kockázatokat, amelyek különösen a továbbított, tárolt vagy



más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítéséből, elvesztéséből, megváltoztatásából, jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférésből erednek.

A fenti kötelezettségvállalást a Vodafone az adatkezelési tevékenységben részt vevő munkavállalóik, illetve a Vodafone megbízásából eljáró adatfeldolgozók részére is előírja.

A Vodafone intézkedéseket hoz annak biztosítására, hogy az irányítása alatt eljáró adatfeldolgozók és a személyes adatokhoz hozzáféréssel rendelkező természetes személyek kizárólag az utasításának megfelelően kezelhessék az említett adatokat.

A Vodafone rendszeresen ellenőrizteti és vizsgálja rendszereit és adatkezelési eljárásait mind adatbiztonsági, mind minőségbiztosítási szempontból, és nyilvántartja az adatvédelmi incidenseket, feltüntetve az adatvédelmi incidenshez kapcsolódó tényeket, annak hatásait és az orvoslására tett intézkedéseket.

Az előfizetői személyes adatok megsértésének az észlelése esetén a Vodafone haladéktalanul bejelentést tesz a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóságnak. Ha a személyes adatok megsértése várhatóan hátrányosan érinti az előfizető vagy más magánszemély személyes adatait vagy magánéletét, akkor a Vodafone erről az előfizetőt vagy magánszemélyt is indokolatlan késedelem nélkül köteles értesíteni. Az adatvédelmi incidenst, amely nem előfizetői személyes adatokat érint, a Vodafone indokolatlan késedelem nélkül, és ha lehetséges, legkésőbb 72 órával azután, hogy az adatvédelmi incidens a tudomására jutott, bejelenti a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnak, kivéve, ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően nem jár kockázattal a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve. Ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően magas kockázattal jár a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve, a Vodafone indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az ügyfeleket az adatvédelmi incidensről.



VI. Elérhetőségek és jogérvényesítési lehetőségek

Ön a fenti érintetti jogokat bármikor gyakorolhatja, továbbá panasszal fordulhat:

E-mailben	a DPO-HU@vodafone.com elektronikus címen, közvetlenül a Vodafone adatvédelmi tisztviselőjéhez, vagy a corporate.hu@vodafone.com elektronikus levelezési címen léphet velünk kapcsolatba
Telefonon	a 1788-as telefonszámon , amely a Vodafone hálózatán belül belföldről díjmentesen hívható vagy a +36-1-288-1788-as telefonszámon , amely díja a hívó fél tarifacsomagja szerint kerül kiszámlázásra
Levélben	a 1476 Budapest, Pf. 350. postcímen
Személyesen	a Vodafone márkaképviselőin bármely munkatársunkon keresztül, vagy a Vodafone Központi Ügyfélszolgálat ügyélforgalom előtt nyitva álló helyiségében a 1062 Budapest, Váci út 1-3. szám alatt (Westend City Center)

Ön a személyes adatainak kezelésével kapcsolatos panaszával a Vodafone Központi Ügyfélszolgálat mellett az alábbiakhoz fordulhat:

- a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz (NAIH, 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c, 1530 Budapest, Pf.: 5.).
- Az érintett a személyes adatainak kezelésével, védelmével kapcsolatos jogainak a Vodafone általi megsértése esetén a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhat (birosag.hu), illetve kártérítést követelhet.

Az előfizetői személyes adatok kezelésével kapcsolatos részletes szabályokat Vodafone Adatkezelési Tájékoztatója tartalmazza: <https://www.vodafone.hu/adatkezeles>

Vodafone Magyarország zrt.



1. MELLÉKLET: Adatkezelési Függelék

Ajánlott Szolgáltatások: Vállalati Online Számlaanalitika Szolgáltatás

Az Adatkezelési függelék és annak vonatkozó csatolmányai meghatározzák a Személyes adatok azon típusait, amelyeket az Adatfeldolgozó kezelhet, az ilyen Személyes adatok kezelésének céljával együtt.

Az Adatkezelő: FESZOFÉ Nonprofit Kft.

Az Adatfeldolgozó: Vodafone Magyarország zrt.

Távközlési hálózati szolgáltatásokat és termékeket biztosító elektronikus kommunikációs szolgáltató, amely ügyfelei (mind a vállalkozások, mind a fogyasztók) kommunikációs hálózatok használatával kapcsolatos személyes és forgalmi adatait és egyéb olyan ügyfélinformációkat kezel, amelyek többek között az ügykapcsolatok ápolásával, az ügyfelek kezelésével, az ügyfelek felmérésével és elemzésével, továbbá marketing-üzleti feladatokkal kapcsolatosak.

Adatok különleges kategóriái:

Az Adatkezelési függelékhez kapcsolódóan nem kerül sor az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályban különleges személyes adatokként megjelölt adatkategóriák kezelésére.

Adatkezelési tevékenységek

Az adatkezelés célja	A kezelt személyes adatok kategóriái és becsült mennyisége	Érintettek	Az adatkezelés helye	Jóváhagyott további adatfeldolgozó	A személyes adatok megőrzésének tartama
Rendszerbe való belépés	Telefonszám, jelszó; Becsült mennyiség: a Keretmegállapodásban meghatározott Minimális Darabszám	Felhasználók (Végfelhasználók, Számlázási kapcsolattartók)	EU	AWS, szervertárhely szolgáltató	Rendszerhasználati jogosultság megszűnéséig
Rendszerértesítések megküldése	Telefonszám, e-mail cím; Becsült mennyiség: a Keretmegállapodásban meghatározott Minimális Darabszám	Felhasználók (Végfelhasználók, Számlázási kapcsolattartók)	EU	AWS, szervertárhely szolgáltató	Rendszerhasználati jogosultság megszűnéséig
Elektronikus számlák és dokumentumok megjelenítése	Felhasználók (végfelhasználók) számlázási adatai	Felhasználók (végfelhasználók)	EU	AWS, szervertárhely szolgáltató	Keletkezésüket követő 13 hónap

Értesítések:

- **A Vodafone részére:**
 - Földi Tamás Dezső
 - DPO (Adatvédelmi tisztviselő)
 - DPO-HU@vodafone.com
- **Az Adatkezelő részére:**
 - Kapcsolattartó neve: Polyák Béla
 - Kapcsolattartó telefonszáma: 06/30 414-94-11
 - Kapcsolattartó e-mail címe: szervezes@feszofe.hu

Szerződésszám: 210406-00325106-0005410859-0

Vodafone Magyarország zrt.
1096 Budapest, Lechner Ödön fasor 6.
Postacím: 1476 Pf.:350

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1788 vagy 1788

Handwritten signature



